

<p>Supplier's name or trade mark / Nome o marchio del produttore / Nom du fournisseur ou marque de commerce / Name oder Warenzeichen des Lieferanten / Nombre del proveedor o marca registrada / Nome ou marca comercial do fornecedor / Naam van leverancier of handelsmerk / Supplier's name or trade mark<sub>EN</sub> / Leverandørens navn eller varemærke<sub>NO</sub> / Ονομαστικό/εμπορικό/πρωτογενές/ονομασία / Název nebo ochranná známka dodavatele / Имя или торговая марка на доставчика / Tavarantimittajnan nimi tai tavaramerkki / Ellátó neve vagy márkanév / Tarnija nimi või kaubamärk / Naziv ili zaštitni znak dobavljača / Tiekėjo pavadinimas arba prekšnis ženklas / Piegādātāja nosaukums vai preču zīme / Isem il-fornitur jew il-marka kummerċjali tad-ditta / Nazwa lub znak towarowy producenta / Numele furnizorului sau marca înregistrată / Leverantørens navn eller varumärke / Názov alebo ochranná známka dodávateľa / Ime ali blagovna znamka dobavitelja</p>	<p><b>Airforce S.p.A.</b></p>
<p>Model identifier / Modello / Identificateur de modèle / Modellkennung / Identificator de modelo / Identificador do modelo / Model / Modelidentifikator / Ταυτότητα μοντέλου / identifikační značka modelu / Идентификация на модел / Mallin tunnus / Modeli azonosító / Modeli kood / Identifikator modela / Modelo identifikatorius / Modelja identifikators / Il-mezz li bih jingharaf il-mudell / Identifikator modelu / Date identificare model / Modelidentifikator / Identifikačný kód modelu / Identifikacijska oznaka modela</p>	<p><b>IN TIME</b></p>
<p>Annual Energy Consumption – AEC<sub>hood</sub> / Consumo Energetico Annuale / Consommation d'énergie annuelle / Jährlicher Energieverbrauch / Consumo anual de energia / Consumo Anual de Energia / Jaarlijks energieverbruik / Årligt energiforbrug / ΕτήσιαΕνεργειακήΚατανάλωση / Roční spotřeba energie / Година консумация на Енергия / Vuotuinen energiankulutus -AEC Itestuuletin / Έves energiaszükséglet / Aastane energiatarbimine / Godišnja potrošnja energije / Metinis suvartojamos energijos kiekis / Eņģerģas gada patēriņš / Il-Konsum Annuali tal-Enerġija / Wydatność zużycie energii / Consum Energetic Annual / Årlig energiförbrukning / Ročná spotřeba energie / Letna poraba energie</p>	<p>48,7 [kWh/a]</p>
<p>Energy Efficiency Class / Classe Energetica / Classe d'efficacité énergétique / Energieeffizienzklasse / Clase de eficiencia energética / Classe de Eficácia de Energia / Energie Efficiëntie klasse / Energieeffektivitetsklasse / Κατηγορία Ενεργειακής Απόδοσης / Třída energetické účinnosti / Kelas na Enerġijina Effektivnoš / Energiatehokkuusluokka / Energiahätkönsägi osztály / Energiahatósság osztály / Klasa energetyczne učinkovosti / Energijos vartojimo efektyvumo klasė / Energieeffektivitātes klase / Il-Klassi tal-Efficijenza Enerġetika / Klasa wydajności energetycznej / Clasa de Eficiență Energetică / Energieeffektivitetsklass / Třída energetické účinnosti</p>	<p>A</p>
<p>Fluid Dynamic Efficiency - FDE<sub>hood</sub> / Eficiencia Fluidodinámica / Efficacité de la dynamique des fluides / Fluidodynamische Effizienz / Eficiencia dinámica de fluidos / Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiëntie / Hydraulisk effektivitet / Ρευστοδυναμική Απόδοση / Üčinnost proudění tekutin / Динамична Ефективност на Флуиди / Virtausdynaaminen hyötysuhde / Foleyadė-dinamikai hatékonyág / Aratõmbeõhususe klass / Aratõmbeõhusus / Účinnost tekutin dynamike / Srauto dinaminis efektyvumas / Šķidruma dinamiskā efektivitāte / Efficjenza Fluidu dinamik / Wydatność dynamiczna płynów / Efficjenza Fluidului / Vātskedynamisk efektivitātes / Dynamická účinnost prúdenia / Razred energetske učinkovosti</p>	<p>29,7 %</p>
<p>Fluid Dynamic Efficiency class / Classe di Efficienza Fluidodinamica / Classe d'efficacité de la dynamique des fluides / Klassen für die fluidodynamische Effizienz / Clase de eficiencia dinámica de fluidos / Classe da Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiëntie klasse / Fluid Dynamic Efficiency class<sub>EN</sub> / Hydraulisk effektivitetsklasse<sub>NO</sub> / Κατηγορία Ρευστοδυναμικής Απόδοσης / Třída účinnosti proudění tekutin / Kelas na Dinamichna Effektivnoš na Fлуиди / Virtausdynaaminen hyötysuhte luokka / Foleyadė-dinamikai hatékonyág osztály / Aratõmbeõhususe klass / Klasa učinkovosti tekutin dynamike / Srauto dinaminio efektyvumo klasė / Šķidruma dinamiskā efektivitātes klase / Il-Klassi tal-Efficijenza Fluidu dinamik / Klasa wydajności dynamicznej płynów / Clasa de Eficiență a Fluidului / Vātskedynamisk efektivitātesklass / Třída dynamickej účinnosti prúdenia / Účinnostv tokova zřaka</p>	<p>A</p>
<p>Light Efficiency - LE<sub>hood</sub> / Efficiencia Luminosa / Efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienz / Eficiencia lumínica / Eficácia da Luz / Licht Efficiëntie / Belysningseffektivitet / Απόδοση Φωτισμού / Svetelná účinnost / Светлинна Ефективност / Valotehokkus / Világítási hatékonyág / Valgustõhusus / Svjetlosna učinkovitost / Apsvietimo našumas / Gaismas efektyvitate / Efficjenza tas-sistema tad-Dawl / Wydatność świetlna / Efficjenza Luminosa / Belysningseffektivitetsklass / Třída účinnosti osvětlení / Účinnost osvetľevanja</p>	<p>28,1 [lux/Watt]</p>
<p>Lighting Efficiency Class / Classe di Efficienza Luminosa / Classe d'efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienzklasse / Clase de eficiencia lumínica / Classe da Eficiência de Iluminação / Licht Efficiëntie klasse / Belysningseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Φωτισμού / Třída účinnosti osvětlení / Kelas na Svetlinna Effektivnoš na Valotehokkuusluokka / Világítási hatékonyág osztály / Valgustõhususe klass / Klasa svjetlosne učinkovitosti / Apsvietimo našumo klasė / Apgaismojuma efektivitātes klase / Il-Klassi tal-Efficijenza tas-sistema tad-Dawl / Klasa wydajności świetlnej / Clasa de Eficiență Luminosa / Belysningseffektivitetsklass / Třída svetelnej účinnosti / Účinnost osvetľevanja</p>	<p>A</p>
<p>Grease Filtering Efficiency - GE<sub>hood</sub> / Eficiencia de Filtraggio Grassi / Efficacité du filtrage des graisses / Fettabscheidegrad / Eficiencia filtrado de grasa / Eficiência da Filragem do Lubrificante / Fedtfilteringseffektivitet / Απόδοση Κατακρήνησης/Αποτ./ Efficivnoš tukovohog filtra / Филтрирава Ефективност на грес / Rasvasuodatusten erotussaste / Zsírűrés hatékonyság / Rasva filtreerimistõhusus / Účinnost filtriranja masti / Riebalų filtravimo našumas / Smērvielu filtrēšanas efektivitāte / L-Efficjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet / Wydatność filtracji smaru / Efficjenza de Filtrare a Grăsimii / Fettfilteringseffektivitet / Účinnost filtrovania tuku / Razred učinkovitosti osvetľevanja</p>	<p>85,1 [%]</p>
<p>Grease Filtering Efficiency class / Classe di Efficienza Filtraggio Grassi / Classe d'efficacité de filtrage des graisses / Fettabscheidegrad / Clase de eficiencia filtrado de grasa / Classe da Eficiência da Filragem do Lubrificante / Fedtfilteringseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Κατακρήνησης/Αποτ./ Třída účinnosti tukovohog filtra / Kelas na Филтрирава Ефективност на грес / Rasvasuodatusten erotussaste / Zsírűrés hatékonyság / Rasva filtreerimistõhususe klass / Klasa učinkovosti filtriranja masti / Riebalų filtravimo našumo klasė / Minimālā gaisa plūsmas normātos lietošanas apstākļos / Il-Klassi tal-Efficijenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet / Klasa wydajności filtracji smaru / Clasa de Eficiență de Filtrare a Grăsimii / Fettfilteringseffektivitetsklass / Třída účinnosti filtrovania tuku / Účinnost filtriranja maščob</p>	<p>B</p>
<p>Minimum Air Flow in normal use / Flusso d'aria minimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Fluj de aire mínimo durante el uso normal / Fluxo de Ar Míximo em uso normal / Minimal Luchtdébit bij normaal gebruik / Minimum luftstrøm i normal brug / Ελάχιστη Ποσότητα Αερίου που Απορροφεί ο Συστήστης Καταρροής / Минималний проток вздуху при б'зномому використанні / Минимален Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavonomaizen käytön vähimmäisnopeudella / Minimális légáramlás normál használat esetén / Maksimálnais õhuvooli tavakasutuses / Protok zraka pri intenzivnom/prøpjanom podèsavanju / Oro srautas įprasto naudojimo mažiausiu greičiu / Maksimālā gaisa plūsmas normātos lietošanas apstākļos / Fluss Minim tal-Arja waqt uzturami / Minimalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Flux Minim Aer in conditii normale / Minimalni luftflöde vid normal användning / Minimálny prietok vzduchu pri bežnom použití / Razred učinkovitosti filtriranja maščob</p>	<p>260,0 [m³/h]</p>
<p>Maximum Air Flow in normal use / Flusso d'aria massimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Fluj de aire máximo durante el uso normal / Fluxo de Ar Máximo em uso normal / Maximal Luchtdébit bij normaal gebruik / Maksimum luftstrøm i normal brug / Μέγιστη Ποσότητα Αερίου που Απορροφεί ο Συστήστης Καταρροής / Проток zraka pri intenzivni / zesileném nastavení / Максимальен Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavonomaizen käytön enimmäisnopeudella / Maximális légáramlás normál használat esetén / Maksimálnais õhuvooli tavakasutuses / Minimalni protok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas įprasto naudojimo didžiausiu greičiu / Gaisa plūsmas pie intensīva/paaugstināta iestatījuma / Fluss Massimo tal-Arja waqt uzturami / Maksymalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Fluxul de Aer în modalitate intensiv/amplificat / Maximal luftflöde vid normal användning / Maximalny prietok vzduchu pri bežnom použití / Minimalni protok zraka pri normalni uporabi</p>	<p>540,0 [m³/h]</p>
<p>Air Flow at intensive / boost setting / Flusso d'aria in modalità intensiva / Débit d'air au réglage intensif d'admission / Luftstrom im Betrieb bei der Intensiv- oder Schnellaufstufung / Fluj de aire en impulsivo intenso / Fluxo de Ar na configuração intensiva / Luchtdébit bij intensieve instelling / Luftstrøm ved intensiv hastighed/boostinstilling / Ποσότητα εντατικής ή "boost" λειτουργίας / Maximální prtok vzduchu při b'znomom použití / Настройка на Въздушен Поток при интензивнош / Ilmavirta-arvo suurtehoitoinnoilla / Légáramlás intenzív/erősítési beállításon / Õhuvooli intenzív/suurendatud režimil / Maksimální protok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas intensyviaja / forsutaaja veikšana / Flusstal-Arja meta l-apparat ikuin issettjat biex jahdem b'mod intensive jew b'qawwa addizzjonali / Przepływ powietrza przy ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Luftflöde vid intensiv/boostinställning / Prietok vzduchu pri intenzivnom /zosišenom nastavení / Maksimální protok zraka pri normalni uporabi</p>	<p>670,0 [m³/h]</p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at minimum speed / Emissione sonora ponderata-A alla minima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse minimale / A-bewertete Luftschallemission bei minimaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la mínima velocidad / Emissãõ Sonora de Potência ponderada-A na velocidade mínima / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij minimale snelheid / A-vægtet lydeffekt emission ved minimumshastighed / Ακουστικές Εκπομπές Χημική/Γλωσσόκοπος/Βλυσσης "A" στην ελάχιστη ταχύτητα / A-vázéná hładina emitovaného akustického výkonu při minimální rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при минимална скорост / A-painoteltu äänitehotaso tavonomaizen käytön vähimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomásszint minimális sebesség mellett / A-kaalutud heliõvõimsuse tase minimumkiirusel / Ponderirana zvúčna snaga emisije s minimalnim brojem okretaja / A svertinè garso galia mažiausiu greičiu / A nov'rtètās skapas līmēņa jauda emisija ar minimālo ātrumu / Emissijoni tal-qawwa tal-hoss aġġustat għall-frekwenza A b'velocità minima / Mocny emisji akustycznej wazonego poziomu dzwięku A przy predkości minimalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză minimă / A-vágd lűdeffekt vid minimal hastighet / A -vázény akusztický výkon emisie pri minimálnej rýchlosti / Pretok zraka v intenzivnem/pospešenem načinu / A-utežena zvokovna moč pri minimalni hitrosti</p>	<p>50 [dB(A) re 1pW]</p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at maximum speed / Emissione sonora ponderata-A alla massima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse maximale / A-bewertete Luftschallemission bei maximaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la máxima velocidad / Emissãõ Sonora de Potência ponderada-A na velocidade máxima / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij maximale snelheid / A-vægtet lydeffekt emission ved maksimumshastighed / Ακουστικές Εκπομπές Χημική/Γλωσσόκοπος/Βλυσσης "A" στην μέγιστη ταχύτητα / A-vázéná hładina emitovaného akustického výkonu při maximální rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при максимална скорост / A-painoteltu äänitehotaso tavonomaizen käytön enimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomásszint maximális sebesség mellett / A-kaalutud heliõvõimsuse tase maksimumkiirusel / Ponderirana zvúčna snaga emisije s maksimalnim brojem okretaja / A svertinè garso galia didžiausiu greičiu / A nov'rtètās skapas līmēņa jauda emisija ar maksimālo ātrumu / Emissijoni tal-qawwa tal-hoss aġġustat għall-frekwenza A b'velocità massima / Mocny emisji akustycznej wazonego poziomu dzwięku A przy predkości maksymalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză maximă / A-vágd lűdeffekt vid maximal hastighet / A -vázény akusztický výkon emisie pri maximálnej rýchlosti / A-utežena zvokovna moč pri maksimalni hitrosti</p>	<p>60 [dB(A) re 1pW]</p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at intensive or boost speed / Emissione sonora ponderata-A alla velocità intensiva / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse intensive ou d'admission / A-bewertete Luftschallemission bei Betrieb in der Intensiv- oder Schnellaufstufe / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a velocidad intensa o máxima / Emissãõ Sonora de Potência ponderada-A na velocidade intensiva ou por impulso / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij intensieve snelheid / A-vægtet lydeffekt emission ved intensiv hastighed eller boostinstilling / Ακουστικές Εκπομπές Χημική/Γλωσσόκοπος/Βλυσσης "A" σε εντατική ή "boost" λειτουργία / A-vázéná hładina emitovaného akustického výkonu při intenzivním nebo zvýšeném rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при скорост на интензивнош или тласък / A-painoteltu äänitehotaso suurtehoitoinnoilla / A-súlyozott hangnyomásszint intenzív vagy erősödő sebesség mellett / A-kaalutud heliõvõimsuse tase intensív/suurendatud kiirusel / Ponderirana zvúčna snaga emisije pri intenzivnoj / il pojačanoj brzini / A svertinè garso galia intensyviaja/ forsutaaja veikšana / Emissijoni tal-qawwa tal-hoss aġġustat għall-frekwenza A meta l-apparat ikuin issettjat biex jahdem b'mod intensive jew b'qawwa addizzjonali / Mocny emisji akustycznej wazonego poziomu dzwięku A przy predkości w ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză intensivă sau amplificată / A-vágd lűdeffekt vid intensiv eller boosthastighet / A -vázény akusztický výkon emisie pri intenzívnej alebo zvýšenej rýchlosti / A-utežena zvokovna moč pri intenzivnem/pospešenem načinu</p>	<p>66 [dB(A) re 1pW]</p>
<p>Power consumption off mode - Po / Consumo in Off / Mode de consommation off / Leistungsaufnahme im Aus-Zustand / Consumo de potencia en desconexión / Consumo de energia no modo desligado / Energieverbruik in uit modus / Strømforbrug i slukket tilstand / Κατανάλωση ενέργειας όταν βρισκται εκτός λειτουργίας / Režim vypnutí spotřeby elektrické energie / Консуmация на енергия в режим off / Tehonkulutus pois päältä -tilassa / Åramfogasztás off mód / Energiatarbimine välja lülitatuna / Potrošnja energije u izgašenom načinu / Išjungties būseną suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš izslēgtā režīmā / Il-Konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun mitfija / Pobór mocy w trybie off (wył.) / Consum putere în modalitate oprît / Strømforbrukning i avstängt läge / Spotřeba elektrické energie vo vypnutom stave / Zahtevana moč v stanju izključenosti</p>	<p>0,00 [W]</p>
<p>Power consumption in standby mode - Ps / Consumo in Stand-by / Mode de consommation en attente / Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand / Consumo de potencia en el modo en reposo / Consumo de energia no modo standby / Energieverbruik in stand-by modus / Strømforbrug i standbytilstand / Κατανάλωση λειτουργίας όταν βρισκται σε κατάσταση αναμονής / Spotřeba energie v pohotovostním režimú / Консуmация на енергия в режим готовност (standby) / Tehonkulutus valmiustilassa / Åramfogasztás készenléti módban / Energiatarbimine ooteležiimil / Potrošnja energije u načinu pripravnosti / Буддiжmo veikšana suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš gaidīšanas režīmā / Il-Konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun wieqfa tistenna / Pobór mocy w trybie czuwania / Consum putere în modalitate standby / Strømforbrukning i standby / Spotřeba elektrické energie v pohotovostnom stave/ Zahtevana moč v stanju pripravljenosti</p>	<p>0,49 [W]</p>

	Symbol	Value	Unit
Time increase factor / Fattore di incremento nel tempo / Facteur croissant avec le temps / Zeitverlängerungsfaktor / Factor de incremento del tiempo / Factor de aumento do tempo / Factor tijdtoename / $f_{inc}$ Time increase factor / $f_{inc}$ Tidstørelsesfaktor / $f_{inc}$ Συντελεστής αύξησης χρόνου / Faktor zvýšení času / Фактор за увеличаване на време / Ajan korotuskerrin / Idő növekedési faktor / Aja pikendamise faktor / Faktor povećavanja vremena / Laiko didėjimo daugiklis / Laika pleiuguma faktors / Il-fattur ta' $f_{inc}$ Żieda fil-ħin / Wskaźnik przyrostu czasu / Factor creștere timp / Tidsökningfaktor / Faktor zvýšenia času / Faktor povećanja časa	f	0,9	
Energy Efficiency Index / Índice de Eficiencia Energética / Index d'efficacité d'énergie / Energieeffizienzindex / Índice de eficiencia energética / Índice de Eficiencia de Energia / Energie Efficiëntie Index / $f_{EE}$ Energy Efficiency Index / $f_{EE}$ Energieeffizienzindex / Δείκτης Ενεργειακής Απόδοσης / Index energeticke účinnosti / Индекс на Энергийна Ефективност / Energiatehokkaisuindeksi / Energiatehokkaisuindeksi / Energiatähushuse indeks / Indeks energetske učinkovosti / Energijos vartojimo efektyvumo indeksas / Energieeffektivitātes indekss / Indici tal-Efficienza Energetika / Wskaźnik efektywności energetycznej / Índice Eficiëntia Energetica / Energieeffektivitetsindex / Index energeticke účinnosti / Indeks energetske učinkovosti	EEIhood	51,8	
Measured air flow rate at best efficiency point / Flusso d'aria misurato al punto di massima efficienza / Taux de débit d'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt / Índice del flujo del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Taxa de fluxo de ar medida no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdebiet bij maximumrendement / Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt / Ρυθμός ροής αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený průtok vzduchu v nejlépeším okamžiku účinnosti / Измерена скорост на дебита на поток в най-добрата точка на ефективност / Mitattu ilmvavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měrt légáramlási érték a leghatékonyabb pontnál / Möödudet õhuvoolu kiirus kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen protok zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro srautas / Mērtāis gaisa plūsmas ātrums labākās efektivitātes brīdī / Ir-rata tal-fluss tal-arja mkjeġla fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzona natężenie przepływu powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Debit aer măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt luftflödes hastighet vid bästa effektivitetspunkt / Meraný prietok vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen pretok zraka na točki največje učinkovitosti	QBEP	383,6	m <sup>3</sup> /h
Measured air pressure at best efficiency point / Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza / Pression de l'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftdruck im Bestpunkt / Índice de presión del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Pressão de ar medida no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdruk bij maximumrendement / Målt lufttryk i det optimale driftspunkt / Πίεση του αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený tlak vzduchu v nejlépeším okamžiku účinnosti / Измерено налягане на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měrt légnyomás érték a leghatékonyabb pontnál / Möödudet õhurõhk kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen pritisk zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro slėgis / Mērtāis gaisa spiediens labākās efektivitātes brīdī / Il-pressjoni tal-arja mkjeġla fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzona ciśnienie powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Presiune aer măsurată la punctul de eficiență maximă / Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt / Meraný tlak vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen značni tlak na točki največje učinkovitosti	PBEP	387	Pa
Maximum air flow / Flusso d'aria massimo / Débit d'air maximal / Maximaler Luftstrom / Flujo de aire máximo / Fluxo de ar máximo / Maximum luchtdebiet / $f_{max}$ Maximum air flow / $f_{max}$ Maksimal luftstrøm / Μέγιστη ροή αέρα / Maximalni průtok vzduchu / Максимальен дебит на въздуха / Enimäisilmavirta / Maximális légáramlás / Maksimaalne õhuvool / Maksimalni protok zraka / Didžiausias oro srautas / Maksimālais gaisa plūsmas ātrums / Maksymalny przepływ powietrza / Debit maxim de aer / Maximall luftflöde / Maximálny prietok vzduchu / Največji pretok zraka / Izmerjena vodna električna moč na točki največje učinkovitosti	Qmax	670,0	m <sup>3</sup> /h
Measured electric power input at best efficiency point / Assorbimento elettrico rilevato al punto di massima efficienza / Entrée de l'alimentation électrique mesurée au meilleur point de rendement / Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt / Alimentación eléctrica medida en el punto de mejor eficiencia / Entrada de energía eléctrica medida no ponto de melhor eficiência / Gemeten elektrisch vermogen bij maximumrendement / $f_{in}$ Measured electric power input at best efficiency point / $f_{in}$ Målt elektrisk effektopptag i det optimale driftspunkt / $f_{in}$ Ηλεκτρική ισχύς εισόδου που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený elektrický příkon v nejlépeším okamžiku účinnosti / Измерено електрическо захранване на вход в най-добрата точка на ефективност / Mitattu sähkönto ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měrt elektromos áram bemenet a leghatékonyabb pontnál / Möödudet elektritoide kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen unos elektrické energie u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotaji optimalaus našumo taško vartojamai elektrinė galia / Mērtā elektriskās jaudas ieeja labākajā efektivitātes brīdī / Il-kontribut tal-enerġija elettrica mkjeġla fil-punt ta' effiċjenza massima / Pobór mocy elektrycznej mierzony w najlepszym punkcie wydajności / Curent absorbit măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt elektrisk ineffekt vid bästa effektivitetspunkt / Meraný elektrický príkon v najlepšom okamihu účinnosti	WBEP	139,0	W
Nominal power of the lighting system / Potencia nominal del sistema iluminante / Puissance nominale du système d'éclairage / Nennleistung des Beleuchtungssystems / Potencia nominal del sistema lumínico / Potência nominal do sistema de iluminação / Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem / Belysningssystemets nominelle effekt / Ονομαστική ισχύς του φωτιστικού φωτισμού / Jmenovitý výkon osvětlovacího systému / Номинальная мощность на системата за осветнение / Valaistusjärjestelmän nimellisteho / A világító rendszer névleges teljesítménye / Valgussysteemets nominale vermogen / Nominalna snaga svjetlosnog sustava / Vardinė apšvietimo sistemos galia / Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda / Il-qawwa nominali ta-sistema li tagħti d-dawl / Moc znamionowa systemu oświetleniowego / Puterea nominală a instalației de iluminat / Nominell effekt för ljussystemet / Menovitý výkon osvetlovacieho systému / Nazivna moč sistem osvetljevanja	WL	4,2	W
Average illumination of the lighting system on the cooking surface / Illuminazione media sul piano cottura dell'impianto luci / Éclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson / Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche / Iluminación media del sistema lumínico en la superficie de cocción / Iluminação média do sistema de iluminação na superfície de cocedura / Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op de kookplaat / $f_{av}$ Average illumination of the lighting system on the cooking surface / $f_{av}$ Belysningssystemets genomsnittlige belysning på kogeoverfladen / Μέσος φωτισμός από το σύστημα φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος / Průměrné osvětlení osvětlovacího systému na varné desce / Средно осветление на системата за осветление на повърхността за готвене / Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoima keittopinnalla / A világító rendszer átlagos világítása a főzőfelületen / Toiduvaimistamise pinna valgussüsteemi keskmine valgustus / Prosjekčna rasvjeta svjetlosnog sustava na površini za kuhanje / Apšvietimo sistema užtikrinama vidutinė virimo paviršiaus apšvieta / Apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas / Illuminazzjoni media ta-sistema li tagħti d-dawl fuq il-wiċġ għat-tisjir / Średnia iluminacja systemu oświetlenia na powierzchni roboczej / Iluminare medie a instalației de iluminat pe suprafața de gătit / Genomsnittlig belysning för ljussystemet på spishällens yta / Priemerná osvetlenie osvetlovacieho systému na varnej doske / Povprečna osvetljenost sistema osvetljevanja na kuhalni površini	Emiddle	118	Lux

**Reducing environmental impact**

To reduce energy consumption, we recommend you always use the lowest suction speed among those suitable for the cooking mode currently active, avoid leaving the appliance running for more than 15 minutes after burner shutdown and switch off the lights if you leave the cooking area. / Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura. / Pour contenir les consommations de l'électroménager, il est conseillé de toujours utiliser la vitesse d'aspiration la plus basse parmi celles les plus adaptées au type de cuisson en cours, de ne pas laisser le dispositif en fonction pour plus de 15 minutes après l'arrêt des feux et de toujours éteindre les lumières si le consommateur s'éloigne de la zone de cuisson. / Um den Verbrauch des Haushaltsgeräts so gering wie möglich zu halten, empfiehlt es sich, immer die geringste der für die Kochart geeigneten Absauggeschwindigkeiten zu benutzen, das Gerät nicht länger als 15 Minuten nach dem Ausschalten der Kochfelder in Betrieb zu lassen und die Beleuchtung immer auszuschalten, wenn man sich von dem Kochbereich entfernt. / Para reducir el consumo del electrodoméstico, se recomienda utilizar siempre la velocidad de aspiración más baja entre las adecuadas al tipo de cocción en curso, no dejar el dispositivo en funcionamiento durante más de 15 minutos después de apagar el fuego y, apagar siempre las luces, si nos alejamos del área de cocción. / Para conter o consumo do electrodoméstico, recomenda-se utilizar sempre velocidade de aspiração mais baixa entre aquelas adequadas ao tipo de cozimento em curso, não deixar o dispositivo a funcionar por mais de 15 minutos depois de apagar o fogo e desligar sempre as luzes ao se afastar da área de cozimento. / Om het verbruik van het apparaat te beperken, is het raadzaam om steeds een lagere zuignelheid dan vereist in te schakelen, het apparaat na het doven van de branders niet langer dan 15 minuten te laten werken en steeds de lichten uit te schakelen als de kookzone wordt verlaten. / Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura. / For att reducere det elektriske husholdningsapparatets forbrug anbefales det altid at bruge lavere udsugningshastighed blandt dem, der er egnet til den gangværende type madlavning, og ikke at lade apparatet være i drift i mere end 15 minutter efter at have slukket for kogepladerne, samt altid at slukke lysene, når du er væk fra madlavningsområdet. / Για τον έλεγχο της κατανάλωσης της ηλεκτρικής συσκευής καλό θα ήταν αυτή να χρησιμοποιείται στις χαμηλότερες δυνατές στροφές αναρρόφησης, με βάση πάντα τον τύπο μαγειρέματος που βρίσκεται κάθε φορά σε εξέλιξη, να μην αφήνεται τη συσκευή να λειτουργεί για περισσότερα από 15 λεπτά μετά από το σβήσιμο της εστίας και να σβήνεται πάντα το φωτισμό όταν απομακρύνεστε απ' την περιοχή μαγειρέματος. / Az elektromos háztartási készülék fogyasztásának a visszafogása érdekében javasolt mindig az adott főzési típusnak megfelelő legalacsonyabb elszívási sebességet beállítani, a tűzhely lekapcsolása után a készüléket 15 percen belül kikapcsolni, a főzőhely elhagyásakor pedig mindig lekapcsolni a lámpákat. / Za namaljavane potrebnosti na elektrodomašinskiy uređ, se preporuča vinagdi da se izpolzva po-niska skorost na zasmkvanje, ot podhodjajata za vida na izv'ršavanoto gotvenje, da ne se ostava uređ uključen za pveće ot 15 minutu sled izkljućvanje na ognja, i vinagdi da se izkljućvat lampite, pri otđaljavavanu ot zonata na gotvenje. / Pro snížení spotřeby domácího spotřebiče doporučujeme vždy používat tu nejnižší z rychlostí odsávání odpovídajících aktuálnímu typu vaření, nikdy nenechávat zařízení zapnuté déle než 15 minut po vypnutí hořáků a při opuštění prostoru vaření vždy vypnout světla. / Seadme voolutarbimise vähendamiseks soovime kasutada alati toiduvaimistamisele sobivat kõige madalamat sissetõmbekiirust, et seade ei jääks pärast pliidi väljalülitamist tööle üle 15 minutiks ning kustutada seadme tuled alati, kui toiduvaimistamise kohast eemalduate. / Kodinkoneiden sähkönkulutuksen vähentämiseksi on suositeltavaa käyttää aina alhaisinta imunopeutta, joka soveltuu meneillään olevaan kypsennykseen. Älä jätä laitetta päälle yli 15 minuutiksi liekkien sammuttamisen jälkeen ja sammuta valot aina kunpoistut keittolueltelta. / Kako bi smanjili potrošnju uređaja uvijek se preporuča uporaba najniže brzine za usisavanje, među onim brzinama koje su primjerenere vrsti kuhanja, da ne ostavljate uređaj u funkciji duže od 15 minuta nakon isključivanja štednjaka i da uvijek isključite svjetla kada niste u blizini područja kuhanja. / Siekiant apriboti buitinio prietaiso sąnaudą, rekomenduojama visada naudoti mažiausią išgaminimo tipui tinkamų traukimų greičių, nepalikti veikti ilgiau nei 15 minučių po viryklės išjungimo ir nuneiant toliau nuo virimo teritorijos, visada išjungti apšvietimą. / Iai samazinātu elektroierices patēriņu, ieteicams vienmēr izmantot sūkšanas ātrumu mazāku par gatavošanai piemērotajiem, neatstāt ierīci darbībā ilgāk par 15 minūtes pēc plīts izslēgšanas, un vienmēr izslēdziet apgaismojumu, kad neuzturieties tuvumā. / Blex naqqas il-konsum tal-apparat tad-dar huwa rakkomandat li jintuza dejjem velocità ta' ġbid iktar baxx minn dak xierqa għat-tip ta' tisjir li jkun qed isir, li apparat ma jithallix jaħdem għal iktar minn 15-il minuta wara li jintefghu l-istufi, u li jintefa dejjem id-dawl jekk wieħed ikun ser jersaq 'il bogħod miż-zona tat-tisjir. / Aby zmniejszyć pobór mocy urządzenia, należy zawsze stosować prędkość ssania niższą niż prędkości odpowiednie dla danego rodzaju gotowania, nie pozostawiać urządzenia w stanie uruchomionym na dłużej niż 15 minut po wyłączeniu palników, zawsze wyłączać światła w przypadku opuszczania obszaru gotowania. / Pentru a reduce consumul energetic al aparatului, vă recomandăm să îl folosiți aplegând întotdeauna viteza de aspirare cea mai mică dintre cele adecvate tipului de preparare activat, să nu lăsați aparatul în funcțiune mai mult de 15 minute după ce s-au stins arzătoarele, și să închideți întotdeauna luminile dacă părăsiți zona de gătit. / För att reducera hushållsapparatens strömförbrukning, rekommenderar vi att alltid tillämpa den lägsta fläkthastigheten, bland dem som är lämpliga för typen av pågående tillagning, att inte låta apparaten vara i funktion i mer än 15 minuter efter att ha stängt av gaslågorna och att alltid släcka ljuset när du avlägsnar dig från tillagningsområdet. / Za učelo zniženie potreby domáich spotřebičov sa odporúča používať vždy najnižšiu rýchlosť vysávania medzi tými, ktoré sú k dispozícii medzi tými vhodnými pre typ varenia a nenechávať zariadenie v prevádzke viac než 15 minút po vypnutí svetiel a, keď sa oddialite od priestoru varenia. / Zamanišo porabo kuhinjske nape je priporočljivo, da vedno uporabljate najnižjo hitrost odzračevanja med tistimi, ki ustrezajo intenzivnosti kuhanja, da naprave ne pustite vključene več kot 15 minut po končanem kuhanju ter da vedno izklopite osvetljavo na napi, če se med kuhanjem oddaljate od kuhalne površine.